



## URZĄD GMINY SMÓLDZINO

ul. Kościuszki 3, 76-214 Smoldzino  
www.smoldzino.com.pl email: sekretariat@smoldzino.com.pl  
tel. (0-59) 811 72 15, fax. (0-59) 811 74 60

IZ.II.271.4.1.2014

Smoldzino, dnia 21. listopada 2014 r.

### Wykonawcy

*Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, realizowanego w trybie przetargu nieograniczonego na robotę dot. „Budowy sieci kanalizacji sanitarnej oraz sieci wodociągowej w miejscowości Komnino” w ramach projektu: „Uporządkowanie gospodarki wodno-kanalizacyjnej poprzez budowę sieci i przyłączy wodociągowych oraz kanalizacji sanitarnej w m. Komnino, gmina Smoldzino”. Projekt finansowany ze środków finansowych Unii Europejskiej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013”.*

Działając na podstawie przepisu art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity z 2013 Dz. U., poz. 907 z późn. zm.), Zamawiający informuje, że do w/w postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęło zapytanie do treści Specyfikacji istotnych warunków zamówienia o wyjaśnienie następującej kwestii:

#### Pytania Wykonawcy:

Na podstawie ogłoszonego postępowania przetargowego na w/w zadanie, jako potencjalny uczestnik postępowania, w związku z obowiązkiem dołączenia do oferty kosztorysu, proszę o odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) w przedmiarze jest ułożenie 147,20 mb rurociągu z rur PCV Ø160 cm. Natomiast w opisie technicznym 181,10 mb m a w Projekcie Budowlanym na stronie 3 pkt. 1.0 „Przedmiot i zakres opracowania” w ogóle nie występuje;
- 2) rurociąg z PCV Ø 200 cm w przedmiarze jest 300,90 mb, w opisie technicznym 338,10 mb a w Projekcie Budowlanym str. 3 pkt. 1.0 – 335 mb  
Jakie ilości poszczególnych średnic należy przyjąć do kosztorysu, tym bardziej, że w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) rozdz. 2 pkt 3.2. lit. C podano, że przedmiot robót należy traktować jako dokument pomocniczy do sporządzenia oferty.
- 3) W SIWZ rozdz. 20 pkt 20.5 Zamawiający żąda, aby w kosztorysie ofertowym w każdej pozycji były ceny jednostkowe brutto. Tak sporządzony kosztorys będzie miał różną wartość końcową z ceną podaną do umowy \$5, gdzie ma być cena Netto+ podatek VAT 23%. W związku z powyższym, proszę o skorygowanie zapisu w SIWZ rozdz. 20 pkt. 20.5 poprzez skreślenie słowa „brutto” i wpisanie słowa „netto”.

#### Odpowiedzi Zamawiającego:

**Ad.1.** Zamawiający informuje, że należy przyjąć wartości z projektu budowlanego.

Jednocześnie zamawiający przypomina, iż przedmiot zamówienia nie obejmuje budowy przyłączy i przykanalików, zgodnie ze stanowiskiem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi (informacja



## URZĄD GMINY SMÓLDZINO

ul. Kościuszki 3, 76-214 Smoldzino

www.smoldzino.com.pl email: sekretariat@smoldzino.com.pl

tel. (0-59) 811 72 15, fax. (0-59) 811 74 60

w załączeniu).

**Ad.2.** Zamawiający informuje, że należy przyjąć wartość z projektu budowlanego, tj. rurociąg z PCV Ø 200 cm w ilości 335 m.

**Ad.3.** Zamawiający koryguje zapis rozdz. 20 pkt. 20.5 SIWZ skreślając słowo „brutto” zastępując słowem „netto”.

Niniejsze pismo stanowi integralną część SIWZ wiążącą Wykonawców uczestniczących w przedmiotowym przetargu. Termin składania ofert pozostaje bez zmian tj. do dnia 23 maja 2014 r. do godz. 9:00.

Z poważaniem

SEKRETARZ GMINY

*mgr Janusz Dzierżba*





## URZĄD GMINY SMÓLDZINO

ul. Kościuszki 3, 76-214 Smoldzino  
www.smoldzino.com.pl email: sekretariat@smoldzino.com.pl  
tel. (0-59) 811 72 15, fax. (0-59) 811 74 60

IZ.II.271.4.2.2014

Smoldzino, dnia 11 listopada 2014 r.

### Wykonawcy

*Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, realizowanego w trybie przetargu nieograniczonego na robotę dot. „Budowy sieci kanalizacji sanitarnej oraz sieci wodociągowej w miejscowości Komnino” w ramach projektu: „Uporządkowanie gospodarki wodno-kanalizacyjnej poprzez budowę sieci i przyłączy wodociągowych oraz kanalizacji sanitarnej w m. Komnino, gmina Smoldzino”. Projekt finansowany ze środków finansowych Unii Europejskiej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013”.*

### Sprostowanie

Działając na podstawie przepisu art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. Z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.), Zamawiający informuje, iż w w/w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wpisano błędne dane, tj.:

Jest:

#### **Rozdział 20. Opis sposobu obliczania ceny.**

20.5. Wykonawca obowiązany jest do przedstawienia w ofercie cen jednostkowych brutto w każdej pozycji dot. robót.

Prawidłowy zapis winien brzmieć cyt. :

#### **Rozdział 20. Opis sposobu obliczania ceny.**

20.5. Wykonawca obowiązany jest do przedstawienia w ofercie cen jednostkowych netto w każdej pozycji dot. robót.

W załączeniu ujednolicona wersja Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Niniejsze pismo stanowi integralną część SIWZ wiążącą Wykonawców uczestniczących w przedmiotowym przetargu. Termin, jak i godziny składania i otwarcia ofert, pozostają bez zmian.

SEKRETARZ GMINY

*mgr Janusz Dzierżba*

KOPIA

WO/213/112/yt/2003

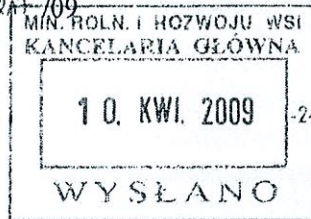
354

MINISTERSTWO ROLNICTWA I ROZWOJU WSI  
DEPARTAMENT ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH  
00-930 Warszawa, ul. Wspólna 30, tel.: (22) 623-25-55, fax.: (22) 623-20-51



Warszawa, 9 kwietnia 2009 r.

ROW/ws//ar /213/112/ 22A7/09



Według rozdzielnika

Szanowni Państwo,

W nawiązaniu do stanowiska Ministerstwa Infrastruktury przesłanego w piśmie z dnia 3 kwietnia br., w sprawie możliwości finansowania przyłączy kanalizacyjnych i wodociągowych ze środków publicznych, przesyłam następujące informacje.

W uchwale Sądu Najwyższego z dnia 13 września 2007 r. (IIICZP 79/07) wskazano, że odcinek przewodu kanalizacyjnego łączący wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości tego odbiorcy z istniejącą siecią kanalizacyjną stanowi w części leżącej poza granicą nieruchomości gruntowej urządzenie kanalizacyjne (przez analogię należy odnieść to również do sieci wodociągowej). W orzeczeniu, Sąd Najwyższy wyznaczył granicę dla przyłączy wskazując, że jest nią granica nieruchomości gruntowej, poza którą odbiorca usług nie jest podmiotem zobowiązany do ponoszenia kosztów budowy przewodu, tym samym ten odcinek przewodu nie jest przyłączem w rozumieniu ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

W związku z powyższym, w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 koszty budowy przewodów zlokalizowanych poza granicami nieruchomości przyłączonej mogą być kwalifikowalne, a w granicach nieruchomości przyłączonej tylko te odcinki, które służą do przyłączenia więcej niż jednego podmiotu.

Jednocześnie uprzejmie informuję, że dotychczasowe interpretacje są nieobowiązujące.

Uprzejmie proszę poinformować o przekazanym stanowisku podmioty przygotowujące się do złożenia wniosku o przyznanie pomocy w ramach przedmiotowego działania, umieszczając informację na stronie internetowej urzędu marszałkowskiego.

Z poważaniem,

Do wiadomości: według rozdzielnika.

DYREKTOR  
Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich

Mieczysław Paradowski

A



Kopia

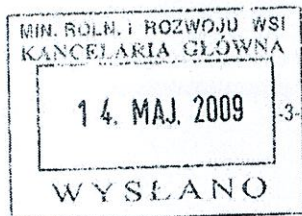


MINISTERSTWO ROLNICTWA I ROZWOJU WSI  
DEPARTAMENT ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH  
00-930 Warszawa, ul. Wspólna 30, tel.: (22) 623-25-55, fax.: (22) 623-20-51



Warszawa, 14 maja 2009 r.

ROW/ws/ar/213/112/2951 /09



Pan  
Radosław Rybicki  
Dyrektor Departamentu  
Rolnictwa i Modernizacji  
Terenów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski  
Województwa Mazowieckiego

Szanowny Panie Dyrektorze,

W nawiązaniu do pisma z dnia 17 kwietnia 2009 r. (znak: RW.II/KC/0217-62/09), zawierającego prośbę o doprecyzowanie stanowiska w sprawie kwalifikowalności kosztów przyłącza kanalizacyjnego w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (PROW 2007-2013), przesyłam następujące informacje.

W piśmie z dnia 9 kwietnia 2009 r. (znak: ROW/ws/ar/213/112-221-2217/09) przekazane zostało stanowisko, zgodnie z którym koszty budowy przewodów zlokalizowanych poza granicami nieruchomości przyłączonej mogą być kwalifikowalne, a w granicach nieruchomości przyłączonej tylko te odcinki, które służą do przyłączenia więcej niż jednego podmiotu.

Wątpliwości powstały w odniesieniu do definicji przyłącza kanalizacyjnego, którego wykonanie należy do odbiorcy usługi oraz kwalifikowalności kosztów urządzeń kanalizacyjnych położonych na nieruchomości odbiorcy.

W związku z tym, uprzejmie informuję, że odbiorca usługi ponosi koszt przyłącza kanalizacyjnego, tj. odcinka przewodu łączącego wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości odbiorcy usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a przypadku jej braku do granicy nieruchomości w następujących przypadkach:

a) brak studzienki/studzienek na nieruchomości odbiorcy - kosztem niekwalifikowanym jest budowa przyłącza od granicy nieruchomości do wewnętrznej instalacji kanalizacyjnej w nieruchomości odbiorcy,

b) studzienka/studzienki na terenie nieruchomości odbiorcy - kosztem niekwalifikowalnym jest odcinek przewodu od pierwszej studzienki od strony budynku do wewnętrznej instalacji kanalizacyjnej w nieruchomości odbiorcy.

Przyłącze wodociągowe jest niekwalifikowalne od granicy nieruchomości odbiorcy do wewnętrznej instalacji wodociągowej w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.

Natomiast budowa studzienki oraz urządzeń kanalizacyjnych stanowi koszt kwalifikowalny w ramach przedmiotowego działania.

*Z poważaniem,*

DYREKTOR  
Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich  
*Mieczysław Paradowski*

Do wiadomości: według rozdzielnika.

*ff*